

**FLIRT ENGLISH**  
**DIALOGUE TRANSCRIPT**  
**EPISODE FOUR : SAUSAGES AND PUDDING**

***AT JULIE'S AUNTY'S HOUSE***

JULIE

Dear Diary,

Yesterday I invited the boys to the house. Nina and Alex played basketball. Can and I, we had a great time looking at my computer. We don't have real conversations (yet!) but it was so interesting.

JULIE

So how did you get on with Alex yesterday?

NINA

Great. I scored more baskets than him.

JULIE

Did he speak English to you?

NINA

Not really. We just spoke Basketball.

JULIE

Basketball?

NINA

Yeah! International language you know.

***AT ALEX'S SHED***

CAN

Wie ist es mit dir und Nina?

ALEX

Perfekt.

CAN

Echt? Hast Du viel Englisch gesprochen mit ihr?

ALEX

Ja, mehr so – Basketball. Eine internationale Sprache, weißt du.

ALEX

Und was mit dir und Julie?

CAN

Mmm...

Was hast Du eigentlich morgen vor?

ALEX

Warum?

CAN

Julie hat gesagt, sie will was für uns kochen.

ALEX

Wow. Frauen, die kochen find' ich gut. Very good.

CAN

Ja aber wir sind fürs Einkaufen zuständig.

ALEX

Bei uns bleibt wieder die Drecksarbeit hängen.

CAN

Ja.

### ***AT AUNTY SUZIE'S HOUSE***

JULIE

Neen – what are you doing tomorrow?

NINA

Nothing special yet. Why?

JULIE

The boys are coming over. I said I'd make us something to eat.

NINA

Sehr gut.

### ***IN THE PARK AT THE BASKETBALL COURT***

JULIE

So, what kind of food do you want?

CAN

English, of course!

JULIE

OK. Then. Let's see...

JULIE

There you are....

CAN

OK. No problem. We will get everything.

JULIE

And don't be late back!

CAN

OK. Alex, Abmarsch.

### ***IN THE STREET AND AT THE SHOPS***

ALEX

Niemals finden wir dieses ganze englische Zeug. Das hört sich schon so komisch an.

Können wir nicht einfach Fleisch und Gemüse kaufen?

CAN

Nein, ich habe gesagt, ich habe Lust auf was Englisches.

ALEX

Was Englisches... Man, dich hat's ja voll erwischt.

CAN

Ach komm.

### ***AUNTY SUZIE'S KITCHEN***

NINA.

They're taking their time aren't they?

How many things did you put on the list ?

JULIE

About 10.

NINA

What sort of things? Some meat, some vegetables?

JULIE

Well yes, and some English things. Can said he fancies something English.

NINA

You're cooking English? They're walking around Cologne looking for stuff for an English meal?

NINA

You're evil Jules.

***IN THE STREET***

ALEX

Dieses Zeug gibt es überhaupt gar nicht.

CAN

Hey, machen wir was anders.

***IN THE INTERNET CAFÉ***

CAN

Super. Und direkt um die Ecke.

***IN THE ENGLISH SHOP***

CAN

Excuse me. Do you have a loob of Sheddahr?

ASSISTANT

Pardon?

CAN

A loob of Sheddahr.

ASSISTANT

Oh – a pound of Cheddar. That's cheese – over there in the fridge. Take the 500 gram package – that's a pound.

CAN

OK. And do you have Voor – tses – ster – shearer sauce ?

ASSISTANT

Worcester sauce ?

CAN

Yes.

ASSISTANT

Yes. It's the brown bottle just over there.

CAN

OK. Thank you.

ASSISTANT

You're welcome.

CAN

Cheddar!

ALEX

Käse.

CAN

And Worcester sauce!

ALEX

Man was willst Du damit? Sie müssen doch massenhaft Tassen im Schrank haben.

CAN

It's a present! Ein Geschenk.

***AT AUNTY SUZIE'S HOUSE***

NINA

About time too.

NINA

You OK?

CAN

We are very tired

ALEX

Tired.

CAN

Very difficult

ALEX

Difficult.

NINA

Come on then.

CAN

Very difficult.

ALEX

Very difficult.

JULIE

Poor boys. But did you get everything?

CAN

One packet of English sausage.

ALEX

Sausage.

CAN

Yorkshire pudding mix.

ALEX

Pudding.

CAN

King Grey Tea.

ALEX

Tea.

NINA

Earl. Earl Grey Tea. Earls were like kings but not so posh.

ALEX

Earl tea.

CAN

A loaf of white bread.

ALEX

Bread.

CAN

A loob of Cheddar. Ah, a pound of Cheddar cheese.

ALEX

Pound cheese.

CAN

And... Worcester sauce.

ALEX

Sauce.

JULIE

So how many shops for all this?

CAN

Oh, one thing from each shop. Very difficult.

ALEX

Very, very difficult.

NINA

Nice bag.

What's this ?

You got everything from one shop. Didn't you?

Cheeky monkeys.

ALEX

So what do we eat?

NINA

We're having Welsh rarebit.

ALEX

What?

NINA

Cheese on toast, sort of.

ALEX

Ist das alles?

NINA

And, toad in the hole – Yorkshire pudding with sausages and gravy.

ALEX

Würstchen mit Pudding. This is not true!

NINA

Yes it is. It's really tasty! Promise!

JULIE

First you peel the potatoes.

JULIE

Then you chop them.

JULIE

I'll slice the bread. You grate the cheddar.

CAN

Grate the cheddar.

JULIE

Grate.

CAN

So what are you doing now?

JULIE

I'm frying the sausages.

CAN

That's easy.

CAN

What are you doing now?

JULIE

Mixing the Yorkshire pudding!

CAN

That's easy too!

JULIE

Just like the shopping!

JULIE

Ladies and gentleman. Welsh rarebit.

NINA

Cheese on toast.

ALEX

Welsh rarebit.

ALEX

Fantastic!

CAN

And now for the English tea!

JULIE

But.....

CAN

It is a present. Angel...

JULIE

Oh, Can, you're so sweet!